

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 77 (1959)
Heft: 113

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: Jährlich
Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;
Ausland: Jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-
Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum;
Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse:
un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.;
étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces:
Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonnes d'un mm ou son espace; étranger:
30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di
fabbrica e di commercio 174956-174960.

Requête à fin de nouvelle extension du champ d'application de la convention collec-
tive de travail de la branche machines à écrire et de bureau dans le canton de
Vaud.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über die Ausübung des Handels mit Wein (Mittellung). — Ar-
rêté du Conseil fédéral sur le commerce des vins (communiqué).

Arbeitsbeschaffungsreserven der privaten Wirtschaft. — Réserves de crise de l'éco-
nomie privée. — Riserve di crisi dell'economia privata.
Telexdienst mit Griechenland. — Service télex avec la Grèce.
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.
Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions
(2^e partie).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschnldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemein-
schuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen
der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuld-
schein, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden
Konkursamt einzugehen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemein-
schuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf
(SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten
zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig
oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne
Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden
aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich
beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht ange-
meldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten
Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt,
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschnldner sich binnen der Eingabefrist
als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschnldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkurs-
amt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerech-
telliger Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften
des Gemeinschnldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfand-
verschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschnldner und Bürgen des Gemein-
schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Aargau Konkursamt Laufenburg (936¹)

Gemeinschnldnerin: Firma Perlini & Co. in Liq., in Etzgen.

Datum der Konkursöffnung: 23. April 1959.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 6. Juni 1959.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollo-
kationsplan erwächst in Rechtskraft, falls
er nicht binnen zehn Tagen vor dem Kon-
kursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force, s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (980)

Kollokationsplan und Inventar

In der konkursamtlichen Liquidation betreffend den Nachlass des
Wurm Benjamin, Industrieller, geb. 1912, staatenlos, wohnhaft ge-
wesen Freigutstrasse 14, in Zürich 2, liegen den beteiligten Gläubigern der
Kollokationsplan und das Inventar beim Konkursamt Enge-Zürich (Beder-
strasse 28, in Zürich 2) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen,
von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Mai
1959 an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im
beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen,
ansonst der Kollokationsplan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Ausscheidung von
Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, einzu-
reichen, andernfalls die Ausscheidung rechtskräftig wird.

Kt. Zürich Konkursamt Hôngg-Zürich (981)

Im Konkurs über die Noralon AG, Am Wasser 55, Zürich 10/49,
liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten
Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen,
seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerech-
net, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten
Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen, ansonst der Plan als an-
erkannt gilt.

Kt. Zürich Konkursamt Küsnacht (982)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs (ordentliches Verfahren) über Heilemann Eduard,
geb. 1924, deutscher Staatsangehöriger, Weinmangasse 44, Küsnacht (bzw.
nun Seestrasse 397, Männedorf), Einzelfirma in Grüningen, mit Geschäft
in Zürich 8, Seefeldstrasse 60, liegen der Kollokationsplan und das Inventar
den Beteiligten Gläubigern bei unserem Amte zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen,
von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Mai 1959
(Nr. 113) an gerechnet, durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter
im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen einzureichen, an-
sonst der Plan rechtskräftig wird.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Ausscheidung der
Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Meilen einzureichen.

Kt. Bern Konkursamt Bern (986)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschnldnerin:

Frau Kräuchi-Reiche Doris,

World-Relation of Belgium Sp rl,

Ostring 80, Bern.

Anfechtungsfrist: 29. Mai 1959.

Ct. de Berne Office des faillites, Porrentruy (996)

Failli: Voirol Luc, installateur, à Porrentruy.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté
à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent
être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon,
l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud Offices des faillites, Lausanne (987)

Failli: Tabasar S. A., tabacs - journaux - horlogerie, Petit Chêne 32,
à Lausanne.

Date du dépôt: le 20 mai 1959.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits
de la masse, art. 49 OFF: le 30 mai 1959; sinon, l'état de collocation sera
considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, La Chaux-de-Fonds (988)

Modification de l'état de collocation

Failli: Favre Bertrand, atelier de gravure sur fonds de boîtes de
montres, Tunnels 16, La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation modifié à la suite de productions tardives ou complé-
mentaires et d'admission ultérieure de créances par l'administration de la
faillite (OTF 13 juillet 1911, art. 59 et 65. Circ. Tf. N° 10, 9 juillet 1915), peut
être consulté à l'office précité.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être intro-
duites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, le dit état sera
considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (983)

Das Konkursverfahren über

Buchsacher Richard, Homelite-Service,

geb. 1904, von Eriswil (BE), Handel mit und Reparatur von Maschinen ver-
schiedener Art, Marke «Homelite», Dreikönigstrasse 35, Zürich 2 (wohnhaft
Mythenquai 22, Zürich 2), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Be-
zirksgerichtes Zürich vom 13. Mai 1959 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (984)

Gemeinschnldner: Nachlass des Moll Albert Wilhelm, geb. 1908,
von Zürich, zuletzt wohnhaft gewesen Scheuchzerstrasse 27, Zürich 6,
gewesener Inhaber des Blumengeschäftes Limmattalstrasse 242, Zü-
rich 10/49.

Datum der Schlussverfügung der konkursamtlichen Nachlassliquidation:
13. Mai 1959.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen, Stellvertretung (989)

Das Verfahren in nachbezeichnetem Konkurs ist durch Verfügung des
Konkursrichters vom 5. Mai 1959 geschlossen worden.

Metzler Heinrich & Co., Zahntechnische Spezialitäten und Leucht-
farben, Speisergasse 41, St. Gallen.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (990)

Par jugement du jeudi 14 mai 1959, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de **Balik Ernest**, commerce de vêtements, 49, rue de Monthoux, à Genève.

Le débiteur a été réintégré dans la libre disposition de ses biens et réhabilité.

Tribunal de première instance:
J. Charrey, commis-greffier.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Hinterland, Urnäsch* (841)**Konkursrechtliche Grundstück-Steigerung**

Gemeinschuldner: **Keller Hans**, Schneidermeister, Hölderlinstrasse 5, St. Gallen.

Ort und Zeit der Steigerung: Samstag, den 30. Mai 1959, 14 Uhr, im Restaurant Schössli, Schloßstrasse, Herisau.

Auflage der Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis: vom 13. bis 23. Mai 1959 auf dem Konkursamt Hinterland Urnäsch und Grundbuchamt Herisau.

Steigerungs-Objekt:

Liegenschaft Nr. 1088 G, Schwellbrunnerstrasse, Herisau, bestehend in Grundbuch-Parzelle Nr. 1789 im Ausmasse von 10013 m² Wiese und Weg. Steuerschätzung vom Jahre 1958: Fr. 40 000. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 38 000.

Urnäsch, den 28. April 1959.

Konkursamt Hinterland:
W. Tanner.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Autrut zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden. Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Unterlasna* (991)

(Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gemäss Art. 316, lit. a bis t SchKG) Schuldner: **Caprez Lorenz**, früher Bauunternehmung, Ftan (GR). Datum der Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichtsausschuss Unterlasna als Nachlassbehörde: 14. Mai 1959.

Dauer der Nachlassstundung: vier Monate.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: **B. Linsel**, Konkursbeamter, Sent.

Eingabefrist: binnen 20 Tagen seit dem Erscheinen dieser Publikation. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 20. Juni 1959, nachmittags 13 Uhr, im Hotel Bahnhof, in Scuol/Schuls.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Rhäzüns* (997)Schuldner: **Caluori Mathias**, Handlung, Bonaduz.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Ausschuss des Kreisgerichtes Rhäzüns: 15. Mai 1959.

Dauer der Nachlassstundung: vier Monate, bis 15. September 1959.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: **Seb. L. Jörg**, Betriebsbeamter, Domat/Ems.

Eingabefrist: bis zum 10. Juni 1959. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bei dem von der Nachlassbehörde ernannten Sachwalter anzumelden.

Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung sowie die Auflage der Akten werden den Gläubigern durch spezielle Anzeige rechtzeitig mitgeteilt.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4)

(L.P. 295, al. 4)

Kt. Zürich *Konkurskreis Pfäffikon* (993)

Die der Firma **HOBA, AG für Holzbau elemente**, mit Sitz in Hittnau (ZH), gewährte Nachlassstundung ist mit Beschluss des Bezirksgerichtes Pfäffikon vom 12. Mai 1959 verlängert worden bis 27. Juli 1959.

Pfäffikon (ZH), den 15. Mai 1959.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
M. Würmli, Notar.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L.P. 306, 308, 317.)

Ct. du Valais *Juge-instructeur, St-Maurice* (998)

Le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice rend notoire que par décision du 15 mai 1959 il a homologué le concordat proposé à ses créanciers par la société anonyme **Décolletage St-Maurice S.A.**, de siège social à St-Maurice.

M^e **Bernard Couchepin**, avocat, à Martigny-Ville, est nommé liquidateur unique.

Délai de recours: 10 jours dès la publication.

Martigny-Ville, le 19 mai 1959.

J. M. Gross.

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(L. P. 249, 250, 293 et suiv.)

Graduatoria nella procedura di concordato

(L. E. F. 249, 250, 293 e ss.)

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (994)

Si rende noto che presso l'Ufficio esecuzioni e fallimenti di Locarno, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è deposta, a contare dal giorno 20 maggio 1959, la graduatoria con annesso elenco oneri, nel concordato con abbandono dell'attivo della ditta

Textilia S.A. in liquidazione concordataria, Vira Gambarogno.

Le azioni di contestazione dovranno essere introdotte, davanti l'autorità giudiziaria competente, entro dieci giorni dal deposito.

In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Locarno, 15 maggio 1959.

Per ditta **Textilia S.A.** in liquidazione concordataria, Vira Gambarogno:
il liquidatore: **Alfonso Scamara**.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Rolle* (992)

Débitrice: société en nom collectif de **Bellefontaine et Chanson**, atelier mécanique et machines agricoles, à Rolle.

Date du dépôt: 20 mai 1959.

L'état de collocation des créanciers de la masse concordataire par abandon d'actif précitée peut être consulté au bureau du liquidateur (office des faillites, Rolle, bureau ouvert au public le matin). Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours dès la date de dépôt. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Rolle, le 15 mai 1959.

Le liquidateur:

Francis Dufey, préposé aux faillites.

PS. La vente des biens mobiliers interviendra, d'entente avec la commission des créanciers, de gré à gré, en bloc ou par lots. Cette décision peut être attaquée dans le même délai que ci-dessus conformément à l'article 316, lit. e LP.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif(SchKG 316^a bis 316^c)(L.P. 316^a à 316^c)**Ct. du Valais** *Arrondissement de Martigny* (995)**Vente aux enchères publiques**

Concordat par abandon d'actif:

Regina S.A., fabrique de machines et fonderie d'alliages non ferreux,

de siège social à Evionnaz (VS).

Le mardi 30 juin 1959, dès 14 heures, à l'usine de **Regina S.A.**, à Evionnaz (VS), le liquidateur soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de tous les immeubles appartenant à la débitrice **Regina S.A.** et figurant au cadastre comme suit:

Extrait de cadastre, commune d'Evionnaz, cadastre folio 1326.

Chapitre de **Regina S.A.**, Evionnaz:

1^o article 615, plan fol. 2, N° 60, Les Sablons, pré-champ, maison, 2719 m², taxe cadastrale: Fr. 1713. Estimation officielle: Fr. 21 752;

2^o article 615, plan fol. 2, N° 60, Les Sablons, atelier 520 m², taxe cadastrale: Fr. 76 275; machines: taxe cadastrale: Fr. 36 900; Estimation officielle, sans les machines: Fr. 160 000.

Les immeubles ci-devant décrits, à l'exception des machines, sont mis en vente en bloc.

Il sera également procédé à la vente aux enchères des objets mobiliers et machines suivants: tours, pantographe Deckel neuf, perceuse radiale, fraiseuse, aléseuse, affûteuse, compresseur, divers outillage et matériel d'atelier (étaux, équerres, micromètres, jeux de mèches, de tarauds, de filières, modèles de fonderie, etc.), mobilier de bureau, diverses marchandises, etc., etc.

Estimation officielle: Fr. 140 935 (selon inventaire).

Les conditions de vente sont déposées auprès de M^e **Francis Thurre**, liquidateur, avenue de la Gare 29, à Martigny-Ville, où chacun peut en prendre connaissance, dès le 10 juin 1959.

Martigny, le 19 mai 1959.

Le liquidateur: **F. Thurre**, avocat.**Verschiedenes — Divers — Varia****Ct. de Vaud** *Tribunal cantonal* (985)**Cour des poursuites et faillites, Lausanne****Recours contre refus de sursis concordataire et prononcé de faillite**

Les créanciers de **Hiertzeler Charles**, à St-Christophe r/Champvent, sont informés que la Cour des poursuites et faillites, autorité cantonale supérieure de concordat, siégeant au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, statuera en audience publique le 11 juin 1959, à 9 heures, sur le recours exercé par **Charles Hiertzeler** contre le prononcé rendu le 6 avril 1959 par le président du Tribunal du district d'Yverdon, écartant la demande de sursis concordataire déposée par le recourant et prononçant sa faillite sans poursuite préalable.

Un délai au 30 mai 1959 est fixé aux créanciers pour faire valoir leurs moyens par mémoire et, le cas échéant, pour produire des pièces nouvelles et requérir éventuellement de nouvelles mesures d'instruction. Les mémoires doivent être produits en deux exemplaires au greffe du Tribunal cantonal (Cour des poursuites et faillites). Le mémoire produit hors délai ne sera pas versé au dossier.

Le dossier de la cause peut être consulté par les intéressés audit greffe.

Lausanne, le 12 mai 1959.

Le président de la Cour des poursuites et faillites:
Rossel.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais

Zürich — Zurich — Zurigo

13. Mai 1959.

«Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft («La Suisse Compagnie Anonyme d'Assurances Générales») («La Svizzera Società anonima di Assicurazioni Generali») («Switzerland General Insurance Company Limited»), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1089). Die Generalversammlung vom 8. Mai 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 2500 ist das Grundkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 15 000 000 erhöht worden. Diese neuen und die bisherigen 4000 Namenaktien zu Fr. 2500 sind in 30 000 Namenaktien zu Fr. 500 zerlegt worden. Das Grundkapital zerfällt somit in 30 000 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll einbezahlt.

13. Mai 1959.

Bau AG Neugasse, Rapperswil, bisher in Rapperswil (St. Gallen) (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1958, Seite 2953). Die Generalversammlung vom 29. April 1959 hat die Statuten, die ursprünglich vom 24. Oktober 1958 datieren, geändert. Die Firma lautet Bau AG Neugasse. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Sie bezweckt Uebernahme, Bau und Verwaltung eines oder mehrerer Geschäftshäuser. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Häuler, von Zürich, in Urdorf. Geschäftsdomizil: Kernstrasse 63, in Zürich 4.

13. Mai 1959. Mobilier.

AERMO G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1956, Seite 1858), neuzeitliches und patentiertes Mobilier. Die Gesellschafterversammlung vom 30. April 1959 hat die Statuten geändert. Huldreich Altorfer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 ist vom Gesellschafter Mauritius Ehrlich erworben worden, wodurch sich dessen Stammeinlage, die nun das gesamte Stammkapital ausmacht, auf Fr. 20 000 erhöht hat. Mauritius Ehrlich führt als Geschäftsführer nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

13. Mai 1959.

Rohstoff-Kontor (Comptoir de Matières Premières), in Zürich 2 Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1956, Seite 314). John Mesmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Fritz Peter Zwicki, Mitglied des Verwaltungsrats, ist jetzt Präsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Werner Hofmann, von Weggis, in Arlesheim.

13. Mai 1959.

«Züba» Einkaufsgenossenschaft der Bäcker- und Konditorenmeister von Zürich und Basel, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1957, Seite 3370). Die Unterschrift von Emil Stocker ist erloschen. Jakob Beringer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Emil Lappert, von Langenthal und Zürich, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, ist jetzt Vizepräsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Alfred Hübseher ist erloschen.

13. Mai 1959.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wil, in Wil (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1946, Seite 3438). Die Unterschriften von Karl Angst und Otto Angst sind erloschen. Gottlieb Rüeger-Siegrist, von und in Wil (Zürich), bisher Beisitzer, ist jetzt Präsident des Vorstandes. Neu ist als Vizepräsident in den Vorstand gewählt worden: Fritz Angst, von und in Wil (Zürich). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

13. Mai 1959.

Milehgenossenschaft Trüllikon, in Trüllikon (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1942, Seite 357). Die Unterschriften von Heinrich Hablützel, Konrad Ruff-Keller und Karl Löffler sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Otto Peter, als Präsident, Gustav Müller, als Vizepräsident, und Edwin Monhart, als Aktuar, alle von und in Trüllikon. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

13. Mai 1959.

Darlehenskasse Guntalingen, in Waltalingen (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1956, Seite 1181). Die Unterschrift von Emil Ulrich ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident in den Vorstand gewählt worden: Jakob Reutimann, von und in Waltalingen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1959.

Gesellschaft für technische Kontrollen Zürich A.G. (Société de Contrôles techniques Zurich S.A.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1959, Seite 566). Die Unterschrift von Dr. Egon Biber ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 35, in Zürich 2 (bei Dr. Egon Biber).

13. Mai 1959.

Verband der Genossenschaften Konkordia der Schweiz (Fédération des Sociétés Coopératives Concordia de la Suisse), in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1955, Seite 780), Hebung und Förderung der Volkswohlfahrt in wirtschaftlicher und sittlicher Hinsicht durch Gründung, Ausbreitung und Zusammenschluss von Konsumgenossenschaften usw. Die Unterschrift von Alfons Fritz ist erloschen.

13. Mai 1959. Restaurant.

Heinz Suter-Müller, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Heinz Suter-Müller, von Freienwil (Aargau), in Zürich 4. Betrieb des Restaurants Peppone. Stauffacherstrasse 179.

13. Mai 1959. Waren aller Art usw.

Elina A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1956, Seite 2503), Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 19, in Zürich 1 (Bureau Dr. Paul Jenny).

13. Mai 1959. Vermögensverwaltung usw.

Servafin A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1951, Seite 2013),

Verwaltung von mobilem und immobilem Vermögen usw. Neues Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 19, in Zürich 1 (Bureau Dr. Paul Jenny).

13. Mai 1959. Immobilien usw.

Astefa Aktiengesellschaft in Liq., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 166 vom 20. Juli 1954, Seite 1978), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

14. Mai 1959. Automobile usw.

A. P. Glättli, bisher in Dietlikon (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1958, Seite 1399). Der Inhaber hat den geschäftlichen Sitz nach Zürich verlegt. Der Geschäftsbereich beschränkt sich auf Import von durch die Firmen «Carl F. W. Borgward, Automobil- und Motorenwerke GmbH» und «Goliath-Werke GmbH», beide in Bremen, hergestellten Personenautomobilen, Last- und Lieferwagen und Motoren. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1958 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 2 152 342.35 und Passiven im Betrage von Fr. 1 707 923.61, sind von der «A. P. Glättli AG», in Zürich, übernommen worden. Geschäftsdomizil: Hofwiesenstrasse 10.

14. Mai 1959. Automobile usw.

A. P. Glättli AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. März 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Automobilen und deren Bestandteilen, Betrieb einer Grossegarage mit Tankstelle sowie Ausführung von Autoreparaturen und aller einschlägigen Arbeiten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen, einschliesslich des Erwerbs, der Verwaltung und der Veräusserung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000; es zerfällt in 500 Aktien zu Fr. 100 und 450 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Gesellschaft erwirbt von Arthur Paul Glättli, von Hedingen, in Zürich, diejenigen Aktiven und Passiven seines unter der Firma «A. P. Glättli, in Dietlikon, geführten Geschäftes, die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1958 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 2 152 342.35 und Passiven im Betrage von Fr. 1 707 923.61, zum Preise von Fr. 444 418.74, von dem Fr. 444 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Aktiengesellschaft von Arthur Paul Glättli nicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Arthur Paul Glättli, von Hedingen, in Zürich, als Präsident und Direktor mit Einzelunterschrift; Oskar Weiss, von Bassersdorf, in Zürich, als Vizepräsident, und Paul Glättli, von Hedingen, in Dietlikon, als weiteres Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Emil Angst, von und in Zürich, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Hofwiesenstrasse 10, in Zürich 6.

14. Mai 1959. Waren aller Art.

Intergros Aktiengesellschaft für Engros-Handel, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1956, Seite 3006), Durchführung von Engros-Handelsgeschäften jeglicher Art usw. Die Generalversammlung vom 23. April 1959 hat die Statuten geändert. Durch Vernichtung von 300 Aktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital im Sinne von Art. 735 OR von Fr. 250 000 auf Fr. 100 000 herabgesetzt worden. Es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Jules Müggler und Henri Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Heinrich Stiefelmeier, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er wohnt in Zollikon und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Lüseher, von Moosleerau, in Meilen. Die Prokura von Werner Lienhard ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Steinhühleplatz 1, in Zürich 1.

14. Mai 1959. Bremsmaterialien usw.

J. J. Derendinger G.m.b.H., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1954, Seite 1629), Brems- und Kupplungsmaterialien usw. Mathilde Derendinger geb. Blank ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 30 000 ist infolge Erbanges und -teilung von dem neuen Gesellschafter Johann Jakob Derendinger Sohn, von Aetigkofen (Solothurn), in Künsnacht, erworben worden.

14. Mai 1959. Motorfahrzeuge.

E. Fehlmann & Co., in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1957, Seite 306), Import von und Handel mit Motorfahrzeugen und Ersatzteilen. Der Gesellschafter Emil Fehlmann sen. ist infolge Todes ausgeschieden. Neu ist als Kollektivgesellschaftlerin in die Gesellschaft eingetretene Wwe. Frieda Fehlmann geb. Lüthi, von und in Kilehberg (Zürich). Der Gesellschafter Emil Fehlmann jun., der den Zusatz «jun.» nicht mehr führt, zeichnet jetzt einzeln.

14. Mai 1959.

Restaurant A.-G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1958, Seite 2181), Finanzierung und Betrieb von Restaurants und Gaststätten usw. Die Prokura von Karl Pfammatter ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Dr. Werner Wobmann, von Schüpfheim und Hitzkirch, in Basel; er zeichnet ausschliesslich mit je einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 72, in Zürich 1.

14. Mai 1959.

Wasserversorgungsgenossenschaft Zimikon, in Volketswil (SHAB. Nr. 91 vom 18. April 1957, Seite 1054). Die Unterschrift von Heinrich Arter ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Aktuar gewählt worden: Arthur Eichenberger, von Fahrwangen (Aargau) und Zürich, in Volketswil. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

14. Mai 1959.

Centralverband Schweizerischer Schmeldemeister, in Zürich 7, Verein (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1949, Seite 2634). Die Unterschriften von Julius Kielholz und Werner Frenzer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Adolf Schmid, von Appenzell, in Zürich, Präsident, und Hans-Rudolf Nagler, von und in Zürich, Vizepräsident und Quästor des Zentralvorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär.

14. Mai 1959.

Schweiz-Italien, Reise- & Transport-Gesellschaft (Svizzera-Italia, Società di viaggi e di trasporti) (Suisse-Italie, Société de voyages et de transports), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1958, Seite 1858). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Erich Benziger; seine Prokura ist erloschen.

14. Mai 1959. Wohnungsvermittlung usw.
APAR, Lüdi & Blumenthal, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1959, Seite 501), Wohnungs-, Zimmer- und Liegenschaftsvermittlung; Handel mit Waren aller Art. Neues Geschäftsdomicil: Löwenstrasse 22, in Zürich 1.

14. Mai 1959.
Stahl-Contor Aktiengesellschaft (Comptoir d'Acier Société Anonyme), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1959, Seite 234). Die Prokura von Emil König ist erloschen.

14. Mai 1959. Drechslerei.
Kurt Müller, bisher in Dübendorf (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1034), Drechslerei. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein Wohndomicil nach Turbenthal verlegt. Seelmatten.

14. Mai 1959. Strickwaren, Damenkleider usw.
Erik Buch-Hansen, in Küsnacht. Inhaber dieser Firma ist Erik Buch-Hansen, dänischer Staatsangehöriger, in Küsnacht (Zürich). Handel mit Strickwaren, insbesondere Damenkleidern, Pullovers und Herrenwesten. Seestrasse 181.

14. Mai 1959.
Seba Cliché A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1956, Seite 1010), Anfertigung von Clichés aller Art usw. Robert Dietrich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden Elise Bader; sie bleibt Geschäftsleiterin und führt statt Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

14. Mai 1959. Waren aller Art.
Genossenschaft Migros Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1959, Seite 1210). Die Unterschrift von Franz Schmid ist erloschen. Werner Brunner, nun in Rüschlikon, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; er ist zum Direktor ernannt worden und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1959. Waren aller Art.
P. u. H. Thon, Versandhaus Urania, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1954, Seite 2701), Versand von Waren verschiedener Art. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Paul Thon aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Gesellschafterin Hedwig Thon geb. George, nun in Zürich 11, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **H. Thon, Versandhaus Urania**. Geschäftsdomicil: Grosswiesenstrasse 10.

14. Mai 1959. Restaurant.
Josephina Hofmann, in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 11. Dezember 1956, Seite 3137), Betrieb des Restaurants z. Schlüssel. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

13. Mai 1959. Feuerlöschgeräte.
M. Herren, in Biel, Generalvertretung der «NU-SWIFT» Feuerlöschgeräte (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1955, Seite 1039). Die Firma hat den Sitz nach Leubringen verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt. Geschäftslokal: Hauptstrasse 36.

Bureau de Courtelary

13. Mai 1959. Hôtel.
Werner Witschi, à St-Imier, exploitation de l'hôtel Erguel (FOSC. du 29 octobre 1956, N° 254, page 2727). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau Thun

13. Mai 1959. Textilwaren.
Versandgeschäft Moser & Kohler, in Thun. Kurt Moser, von Röthenbach i.E., in Thun, und Oswald Kohler, von Sumiswald, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 13. März 1959 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Handel mit und Versand von Textilwaren. Obere Hauptgasse 27.

Luzern — Lucerne — Lucerna

12. Mai 1959. Hotel.
Alois Dahinden, in Rigi-Kaltbad, Gemeinde Weggis, Hotel Bellevue (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1922, Seite 2038). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

12. Mai 1959. Gasthaus.
Josef Felber, zum Kreuz, in Nottwil. Inhaber dieser Firma ist Josef Felber, von Römerswil, in Nottwil. Gasthaus zum Kreuz, Eggerswil.

12. Mai 1959. Kolonialwaren, Autotransporte usw.
Jost Heim, in Rothenburg, Handel mit Kolonialwaren, Holz und Landesprodukten, Autotransporte (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1957, Seite 163). Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Marie geb. Schwander in vertraglicher Gütertrennung.

12. Mai 1959.
Hotel des Balances A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1955, Seite 139). Kurt Bucher ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident ist Dr. Karl Zbinden, von und in Luzern; Delegierter ist wie bisher Fritz Rindlisbacher und Mitglieder sind Jean Louis Haecy (bisher) und Hans Rindlisbacher, von Lützelflüh, in Luzern. Der Delegierte führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1959.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Luthern, in Luthern (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1947, Seite 2339). Die Unterschriften von Hans Wüest und Josef Roesch sind erloschen. Neuer Aktuar ist Hans Bernet, von und in Luthern, und neuer Kassier-Buchhalter Xaver Birrer jun., von und in Luthern, Wyden. Präsident (zugleich Geschäftsführer), Aktuar und Kassier zeichnen zu zweien.

12. Mai 1959. Getränke usw.
Prosita A.G., in Luzern, Getränke usw. (SHAB. Nr. 126 vom 3. Juni 1958, Seite 1507). Laut öffentlicher Urkunde vom 16. März 1959 wurden die Statuten teilweise geändert, wodurch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden. Ernst Rohrbach ist nicht mehr Mitglied des Verwaltungsrates; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Er führt nun Prokura zusammen mit den neuen Kollektivprokuristen René Tissot, von La Ferrière (Bern), und Max Mumenthaler, von Trachselwald, beide in Luzern, die ihrerseits auch unter sich zeichnen. Neue Adresse: Zürichstrasse 29.

12. Mai 1959. Sägerei usw.

Louis Schöpfers Erben G.m.b.H., in Fluhmühle, Gemeinde Littau, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1949, Seite 3090). Laut öffentlicher Urkunde vom 31. März 1959 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

12. Mai 1959.
Gebr. Stockmann A.G., Metallspielwarenfabrikation, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1949, Seite 2466). Josef Lustenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. Mai 1959.
Strandbad Lido A.G. Luzern (Lucerne Lido Plage S.A.) (Lucerne Lido Beach Ltd.), in Luzern (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1956, Seite 2214). Die Unterschrift des zurückgetretenen Franz Wismer ist erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident ist Josef Ineichen, von und in Luzern. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitgliedern.

12. Mai 1959. Gipsarbeiten usw.
Zihlmann & Stadelmann, in Willisau-Stadt. Unter dieser Firma besteht zwischen Adolf Zihlmann, von Marbach (Luzern), in Willisau-Stadt, und Josef Stadelmann, von Schenkon, in Reiden, eine Kollektivgesellschaft, die mit dem 1. Juli 1957 begonnen hat. Ausführung sämtlicher Gipsarbeiten und Handel mit einschlägigen Materialien (Eintragung von Amtes wegen gestützt auf Art. 57, Abs. 1 und 4, HRV).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1. Mai 1959.
Immobilien AG. Oensingen, in Oensingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. April 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung und Ueberbauung von Liegenschaften, insbesondere im Bezirk Gäu. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 75 000 und ist eingeteilt in 150 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt von Monika Utz-von Arx, in Oensingen, gemäss Kaufvertrag vom 27. April 1959 das Grundstück Grundbuch Oensingen Nr. 88, 33 a 21 m² zum Preis von Fr. 39 852, der durch Aushändigung von 30 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500 und Erteilung einer Gutschrift von Fr. 24 852 beglichen wird. Die Gesellschaft erwirbt ferner von Anna Baumgartner geb. Schneider, in Oensingen, gemäss Kaufvertrag vom 27. April 1959 die Liegenschaft Grundbuch Oensingen Nr. 112, 55 a 22 m², Hofstatt im Hinterdorf mit Wohnhaus und Scheune Nr. 96, zum Preise von Fr. 70 000. Die Gesellschaft gibt 75 Genußscheine ohne Nennwert aus. Sie haben Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes und des Liquidationserlöses im Falle der Auflösung der Gesellschaft. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Anzeiger für das Gäu und Thal», soweit sie nicht von Gesetzes wegen im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erfolgen haben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Eugen Studer-Berger, von Hägendorf, Präsident; Walter Wallimann, von Alpnach, Vizepräsident; Josef Bossi, von Oensingen; Alfred Weber, von Sceberg (Bern), und Monika Utz-von Arx geb. Derungs, von Burgäschli (Solothurn), alle in Oensingen. Der Präsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien. Geschäftslokal: Obere Bahnhofstrasse 596.

Bureau Lebern

12. Mai 1959. Kolonialwaren.
A. Aubry-Senn, in Langendorf. Inhaber der Einzelfirma ist Alfred Aubry-Senn, von La Chaux-des-Breulcux (Bern), in Langendorf. Handel mit Kolonialwaren. Konzerthallenstrasse 234.

13. Mai 1959. Nahrungsmittel.
Kast & Wipf, in Bella ch, Fabrikation von und Handel mit Nahrungsmitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1954, Seite 1340). Diese Firma wird in Anwendung der Vorschriften von Art. 68, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöst.

Bureau Olten-Gösgen

12. Mai 1959.
Möbelhaus Dulliken, B. Tonet, in Dulliken (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1954, Seite 3075). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Mai 1959.
Genossenschafts-Druckerei, in Olten (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1958, Seite 1460). In der Generalversammlung vom 15. April 1950 wurden neue Statuten beschlossen. Die Verwaltung besteht nun aus 5 bis 20 Mitgliedern.

Bureau Thierstein

12. Mai 1959.
Pfeifengenossenschaft Stieh Söhne Kleinlützel, in Kleinlützel (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1954, Seite 3259). Die Unterschriften von Florian Altermatt und Oskar Stieh sind erloschen. Vizepräsident ist nun das bisherige Vorstandsmitglied Pius Stehler, von und in Nunningen. Neu in den Vorstand wurde Paul Schumacher, von Wangen bei Olten, in Laufen, gewählt. Die Mitglieder des Vorstandes sowie der Geschäftsführer zeichnen zu zweien.

13. Mai 1959.
Milchgenossenschaft Himmelried-Dorf, in Himmelried (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1958, Seite 137). Die Unterschrift von Xaver Kilcher ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Otto Bühler. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Franz Emmenegger, von Schüpfheim, in Himmelried. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar/Kassier.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

11. Mai 1959.
Ueli Hänni Münsterglasmalerei, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ulrich genannt Ueli Hänni, von Leuzigen, in Basel. Herstellung von Glasmalereien, speziell Münsterglasmalereien, Kirchenfenstern sowie Wappenscheiben. Schützenmattstrasse 61.

11. Mai 1959. Restaurant.
Alf. Schmassmann-Reichen, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1958, Seite 2851). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Mai 1959. Pflästerei usw.
Luigi Mazzotti, in Basel, Pflästereigeschäft usw. (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1952, Seite 1239). Der Inhaber wohnt nun in Riehen.

11. Mai 1959. Spenglerei.

Ad. Giller, in Basel, Spenglerei (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1952, Seite 2436). Die Einzelfirma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gestrichen.

11. Mai 1959. Möbelwerkstätte usw.

Gebr. Maerki A.G. Basel in Liq. (Maerki frères S.A. Bâle in Liq.), in Basel, Betrieb einer Möbelwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1959, Seite 62). Neues Domizil: Gerbergasse 16 (bei Jenny & Cie. Treuhändergesellschaft). Bureau für die Liquidation: Zürich, Talacker 41 (bei Gustav Maerki-Bapst).

11. Mai 1959.

Reederei Zürich A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1958, Seite 3299), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien führt das neue Mitglied des Verwaltungsrates Jean Arnet, von Root, in Zürich.

11. Mai 1959. Liegenschaften usw.

Romulus A.G., in Basel, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1959, Seite 211). Zu Direktoren wurden ernannt: Ernst Rics, von Basel, in Binningen, und Hans-Ruedi Steffen, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft). Sie führen Einzelunterschrift.

11. Mai 1959.

Felicitas Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1959, Seite 1279). Aus dem Verwaltungsrat ist Otto Josef genannt Peter Becker ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Gérard Bächle, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

11. Mai 1959.

Privatbank Basel A.G. (Banque Privée de Bâle S.A.) (Private Bank Bâle Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1957, Seite 1713). Josef Tschan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

12. Mai 1959. Koffern usw.

Moritz Müdler, Offenbach a. M., Zweigniederlassung Basel, in Basel, Handel mit Koffern usw. (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1953, Seite 2324). Die Firma ist infolge Aufgabe der Zweigniederlassung erloschen.

12. Mai 1959.

Couture Moderne E. Ruhe, in Basel (SHAB. Nr. 31 vom 9. Februar 1953, Seite 319). Die Einzelfirma wird infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1959. Pechfabrikation usw.

Richard Eisenheiss A.G., in Basel, Pechfabrikation usw. (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1958, Seite 2348). Der Allianzname des Verwaltungsrates Dr. Max Egli lautet richtig Gysler.

12. Mai 1959. Radioapparate usw.

Walter Mehlhose, in Basel, Handel mit Radioapparaten usw. (SHAB. Nr. 261 vom 4. November 1939, Seite 2247). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

12. Mai 1959. Brillenoptik usw.

Max Dill, in Basel, Spezialwerkstätte für Brillenoptik usw. (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1932, Seite 1957). Domizil: Aeschenvorstadt 58.

12. Mai 1959.

Schnitt- und Rundholz A.G. (Seiages et Grumes S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1957; Seite 1847). In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Prokurist Walter Preisig. Er führt als Delegierter Einzelunterschrift. Seine sowie die Prokura des Otto Huber sind erloschen. Der bisherige einzige Verwaltungsrat Dr. Georges Bollag ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

18. April 1959.

Brag Tanklager A.G., in Birsfelden (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1957, Seite 1109). In der Generalversammlung vom 13. April 1959 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000 wurde durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 000 000 erhöht, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert. Das Verwaltungsratsmitglied Willi Lötiger wohnt nun in Böttingen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1. Mai 1959. Sägerei, Zimmerei.

Leonhard Lehmann Sohn, in Gossau, Sägerei und Zimmerei (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1935, Seite 175). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Leonhard Lehmann A.G.», in Gossau.

1. Mai 1959. Sägerei usw.

Leonhard Lehmann A.G., in Gossau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Mai 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Sägerei mit Holzhandel sowie eines Zimmereigeschäftes mit Bauschreinerei. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 175 Namenaktien zu Fr. 2000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Mai 1959 von der bisherigen Einzelfirma «Leonhard Lehmann Sohn», in Gossau, Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1958, wonach die Aktiven Fr. 644 955.80 und die Passiven Fr. 294 955.80 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 350 000 erhält der Sacheinleger 175 voll liberierte Aktien zu Fr. 2000. Rechte und Pflichten werden rückwirkend auf 1. Januar 1959 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Leonhard Lehmann-Ledergerber, Präsident; Martha Lehmann-Ledergerber, Vizepräsidentin; Leonhard Lehmann jun. und Rudolf Lehmann, alle von Andwil, in Gossau. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Otto Ledergerber, von Andwil und Waldkirch, in Arnegg, Gemeinde Gossau. Geschäftsdomizil: Erlenhof.

11. Mai 1959. Gasthof, Restaurant.

Aloisia Müller-Krondorfer, in Sax, Gemeinde Sennwald. Inhaberin der Firma ist Aloisia Müller geb. Krondorfer, von Dättlikon (Zürich), in Sax, Gemeinde Sennwald. Gasthof und Restaurant Schlössli (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

Graubünden — Grisons — Grigioni

1. April 1959. Bauunternehmung.

Cabelli & Co., in Sils i. E., Bauunternehmung (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1957, Seite 624). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Ignazio Cabelli aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Cabelli & Co.», in Sils i. E.

1. April 1959. Bauunternehmung.

Cabelli & Co., in Sils i. E. Unter dieser Firma wurde am 1. April 1959 eine Kommanditgesellschaft gegründet, die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Cabelli & Co.», in Sils i. E., übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Gaudenz Cabelli, von Augio, in Sils i. E. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 3000 ist Wwe. Maria Cabelli, von Augio, in Sils i. E., Bauunternehmung.

9. Mai 1959. Bauarbeiten.

Walo Bertschinger & Co. A.-G. Chur, in Zernez. Unter dieser Firma hat die seit dem 12. Dezember 1947 im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragene Firma «Walo Bertschinger & Co. A.G. Chur», in Chur (SHAB. Nr. 47 vom 27. Februar 1959, Seite 614), in Zernez eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese Zweigniederlassung führt Walo Bertschinger, von Lenzburg, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates, Einzelunterschrift. Ferner zeichnen kollektiv zu zweien: Dr. jur. Friedrich Brügger, von Churwalden und Obersaxen, in Chur, Präsident; Valentin Regi, von und in Zernez, Verwaltungsratsmitglied; Hans Mathys, von La Chaux-de-Fonds, und Bleienbach (Bern), in Lausanne, und Peter Saluz, von Ftan, in Chur. Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art, insbesondere der Bau und der Unterhalt von Strassen.

12. Mai 1959. Konstruktionsbureau für Maschinenbau.

Tony Kleger, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Tony Kleger, von Alt-St. Johann (Toggenburg), in Chur. Konstruktionsbureau für Maschinenbau. Guggelstrasse 42.

13. Mai 1959.

Sporthotel Solaria A.G., in Schlarigna/Celerina (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1956, Seite 153). Reto Schmidt ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde neu gewählt: Dr. jur. Robert Ganzoni, jun., von und in Schlarigna/Celerina, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1959. Immobilien.

Snow Cottage A.G., in St. Moritz, Immobilien (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1958, Seite 137). Dr. Peter Balaster ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Erwin Koch, von Tamins, in Einsiedeln. Domizil: bei Dr. Robert Ganzoni, jun., Anwaltsbureau.

13. Mai 1959.

Consum-Verein Chur (C.V.C.), in Chur, Genossenschaft (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1958, Seite 1189). Kollektivprokura wurde erteilt an Vincenzo Angelo Falchetto, von Lindau (Zürich), in Chur. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Rudolf Bollinger ist erloschen. Als Geschäftsleiter wurde neu gewählt: Carl Egli, von Haag (St. Gallen), in Chur. Er führt Einzelunterschrift.

13. Mai 1959.

Immobilien-gesellschaft Palazzin A.G., in Schlarigna/Celerina (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1953, Seite 715). Dr. Willi Scholhaus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Mai 1959. Viehzucht.

Societad de tratga de biestga Rabius, in Rabius, Gemeinde Somvix (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1950, Seite 16). Flurin Lombriser und Martin Tuor sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden neu gewählt: Stanislaus Maissen, von Somvix, als Präsident, und Alois Flepp, von Disentis, als Aktuar, beide in Rabius, Gemeinde Somvix. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv.

13. Mai 1959. Hydraulik, Spenglerei.

Saturn Nani, in Schlarigna/Celerina, hydraulische Werkstätte und Spenglerei (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1936, Seite 1188). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

13. Mai 1959. Bauspenglerei, sanitäre Installationen.

Eugen Nani, in Schlarigna/Celerina. Inhaber dieser Firma ist Eugen Nani-Günther, von Münster i. M., in Schlarigna/Celerina. Bauspenglerei und sanitäre Installationen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

13 maggio 1959. Immobili.

UTO Grundstücke A.G., in Lugano. Con questa ragione sociale la società anonima «UTO Grundstücke A.G.», in Zurigo, esecuzione di costruzioni d'ogni specie, fabbricati civili e commerciali, compra-vendita di terreno e immobili, e loro amministrazione, iscritta a registro di commercio di Zurigo il 13 gennaio 1949 (FUSC. del 18 febbraio 1959, N° 39, pagina 527), con decisione della sua assemblea del consiglio d'amministrazione del 1° aprile 1959, ha aperto una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale del delegato del consiglio d'amministrazione Walter Siegman, da e in Zurigo. Procuratori con firma collettiva a due per la succursale, sono: Roberto van Aken, da Castagnola, in Lugano, e Giovanni Wyss, da Dulliken (Soletta), in Zurigo. Recapito: via Cattedrale 4.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

13 mai 1959. Maçonnerie.

Tettoni Frères, Chexbres, à Chexbres, entreprise de maçonnerie, société en nom collectif (FOSC. du 11 septembre 1957, page 2405). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lavaux le 27 avril 1959.

13 mai 1959.

Caisse de crédit mutuel de Puidoux-Chexbres, à Puidoux, société coopérative (FOSC. du 15 juin 1950, page 1556). Samuel Chevalley, président, ne fait plus partie du comité; ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé par Maurice Jaunin, jusqu'ici secrétaire. Ce dernier est remplacé par Maurice Bovy, de Corsier, à Chexbres. Louis Chappuis reste vice-président. La société reste engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

13 mai 1959.

Garage de Montchoisi S.A., à Lausanne (FOSC. du 4 avril 1956, page 860). Bureau actuel de la société: Avenue Montchoisi 49.

13 mai 1959. Produits d'entretien.

Jean Guignard, à Lausanne, produits d'entretien pour l'automobile et l'industrie (FOSC. du 15 mai 1945, page 1096). Par suite de décision administrative, l'adresse actuelle est Avenue de Cour 105.

13 mai 1959. Immeubles.

S. I. Avenue Druey 32, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 12 mai 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles; elle acquerra pour le prix de 220 000 fr. la parcelle 1988, feuille 32 de la commune de Lausanne, lieu dit «Avenue du Mont-Blanc 11 Avenue Druey» et pour le prix de 215 000 fr. la parcelle 1995, feuille 32 de la commune de Lausanne, lieu dit «Avenue Druey 32». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par avis personnel, recommandé. Le conseil d'administration se compose d'un membre ou plus. Seul administrateur avec signature individuelle est Bernard Calame, du Locle, à Lausanne. Bureau: Avenue de Rumine 17 (chez l'administrateur).

13 mai 1959. Immeubles.

L'Espareette G S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 11 mai 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle se propose notamment d'acheter, au prix de 182 000 fr., une parcelle de terrain de 2550 m², sise à Lausanne, lieu dit «Champs du Bois», formant l'article du 16021, N° 21/2 du plan folio 187. Le capital social est de 110 000 fr., divisé en 110 actions au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si l'adresse de tous les actionnaires est connue, les convocations se font par avis personnel. La société est administrée par un conseil d'un à trois membres. Conseil: Louis Gabella, de Montpreveyres, à Lausanne, président; Constant-Louis Bonard, de Croy et Romainmôtier, à Lausanne, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: Rue Centrale 7 (chez étude des notaires M. Blanc et A. Leyvraz).

13 mai 1959.

Société Immobilière Savi S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 août 1958, page 2182). Les signatures des administrateurs Mareel Schweizer, décédé, et Bernard Amstutz, démissionnaire, sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Frédéric Sehmoeker, de Lausanne et Beatenberg (Berne), à St-Sulpice (Vaud). Bureau transféré: Avenue de Morges 7 (chez Garage Occidental).

13 mai 1959. Immeubles.

S. I. Clos Pompéi, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 12 mai 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments ainsi que la gérance de tous immeubles. Elle acquerra, pour le prix de 145 000 fr., une parcelle de terrain de 723 m² à détacher de la parcelle 170, feuille 4 de la commune de Lausanne, lieu dit «Chemin du Chasseron 5». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par avis recommandé. La société est administrée par un conseil d'un membre ou plus. Seul administrateur avec signature individuelle est Paul Cordey, de Lavigny (Vaud), à Lausanne. Bureau: Place du Grand St-Jean 1 (chez l'administrateur).

13 mai 1959. Immeubles.

S. I. Pare-Entremonts, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 12 mai 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles. Elle acquerra, pour le prix de 125 000 fr., une parcelle de terrain de 943 m², à détacher de la parcelle 170, feuille 4 de la commune de Lausanne, lieu dit «Chemin du Chasseron 5». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les convocations et publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par avis recommandé. La société est administrée par un conseil d'un membre ou plus. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Paul Cordey, de Lavigny (Vaud), à Lausanne. Bureau: Place de Grand St-Jean 1 (chez l'administrateur).

Bureau d'Oron

12 mai 1959. Autos, motos, vélos, etc.

Curat et Monney, à Oron-la-Ville. Charles-Joseph fils d'Alphonse Currat, de Fiaugères et Besencens, à Oron-la-Ville, et Roger-Joseph fils d'Amédée-Emile Monney, allié Gillon, de Fiaugères et Besencens, à Oron-la-Ville, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} avril 1959. Commerce et réparations d'automobiles, motocyclettes et bicyclettes, vente de benzine et d'huiles.

Bureau de Vevey

11 mai 1959. Transports.

Cachelin et Leuba, à La-Tour-de-Peilz, transports, société en nom collectif en faillite (FOSC. du 30 avril 1958, page 1190). Par décision du 11 mai 1959, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de cette société. La raison sociale est radiée.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau Brig

12. Mai 1959.

Eisenbahner Baugenossenschaft Brig, in Brig, Genossenschaft (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1957). Die Unterschrift von Louis Pellet ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Ernst Domig, von Visp, in Brig, ist zum Präsidenten und der

bisherige Beisitzer Johann Glaisen, von Ried-Brig, in Brig, zum Vizepräsidenten gewählt worden. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder mit dem Kassier.

12. Mai 1959. Holzbau usw.

Hector Egger A.G., Filiale Brig, in Brig. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Amtsbezirkes Aarwangen seit 26. März 1943 eingetragene Aktiengesellschaft «Hector Egger A.G.», mit Hauptsitz in Langenthal (letzte Veröffentlichung im SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1959), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. Mai 1958 eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Architekturbureaus, den Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, den Holzbau aller Art und den Handel mit Holzbauerelementen und verwandten Baubestandteilen. Die Zweigniederlassung befasst sich aber nur mit Holzbau aller Art sowie mit Handel mit Holzbauerelementen und verwandten Baubestandteilen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates Oscar Richner, von Schafisheim, in Langenthal, Präsident, und Ernst Pfister, von Roggwil (Bern), in Langenthal, Aktuar, beide mit Einzelunterschrift, ferner durch die Prokuristen Hans Frey, von Rötthenbach i. E., in Langenthal, und Alois Kämpfen, von und in Brig, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: bei Alois Kämpfen, Holzbau.

Bureau de Sion

6 mai 1959.

Misaël Héritier & Jean Favre, propriétaires-eneaveurs, à Savièse, vins en gros, société en nom collectif (FOSC. du 30 janvier 1939, page 212). La société est dissoute depuis le 16 avril 1959. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Héritier & Favre, Vins S.A.», à Sion, ci-après inscrite.

6 mai 1959.

Héritier & Favre, Vins S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 16 avril 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: le commerce de vins en gros et au détail; l'exploitation, l'achat et la vente de tous domaines, notamment viticoles, ainsi que la conservation, la vente et la transformation de tous produits récoltés sur le domaine. Elle pourra s'occuper de toutes opérations financières, commerciales, industrielles ou immobilières en relation avec son objet. Le capital social est de 390 000 fr., divisé en 390 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Misaël Héritier & Jean Favre, propriétaires-eneaveurs», à Savièse, selon bilan au 31 décembre 1958 annexé aux statuts, accusant un actif de 1 775 180 fr. 34 et un passif de 1 386 532 fr. 45, soit un actif net de 388 647 fr. 89. Le dit apport a été accepté pour le prix de 388 000 fr. en paiement duquel Misaël Héritier et Jean Favre reçoivent chacun 194 actions de 1000 fr., entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans le Bulletin officiel du Canton du Valais, ou par voie de convocation verbale ou écrite. L'organe de publicité est le Bulletin officiel du Canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de Jean Favre, de et à Savièse, président, et Misaël Héritier, de et à Savièse, vice-président et secrétaire. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Domicile: Immeuble La Promenade.

8 mai 1959. Chalet de vacances.

Mali A.G., à Crans-sur-Sierre, commune de Chermignon, société anonyme (FOSC. du 24 juillet 1957, N° 170, page 2011), chalet de vacances. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 novembre 1958, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée cette raison sociale est radiée.

8 mai 1959. Maréchalerie, constructions mécaniques.

J. Rielle et Cie, à Sion, maréchalerie, constructions mécaniques, société en nom collectif (FOSC. du 5 janvier 1956, N° 3, page 29). Cette société est dissoute; la liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Jules Rielle», ci-après inscrite, à Sion.

8 mai 1959. Maréchalerie, machines agricoles.

Jules Rielle, à Sion. Le chef de cette maison est Jules Rielle de Jules, de et à Sion. Il a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «J. Rielle et Cie», à Sion, radiée. Maréchalerie, constructions mécaniques, commerce de machines agricoles.

12 mai 1959. Immeubles.

S. I. Ommi S.A., à Montana. Suivant acte authentique et statuts du 8 mai 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires, la participation à toutes opérations financières et toutes transactions qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport avec son objet. La société se propose d'acquiescer de René Rey, de Guillaume, et de son épouse Antoinette née Nobile, à Chermignon, les parcelles N° 411 de 225 m², 410 de 822 m², 603 de 618 m², sises sur la commune de Montana, au lieu dit sur Moubra, pour le prix de 20 fr. le m², soit pour le montant total de 33 320 fr. payable en espèces. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée pour autant que ces actionnaires soient connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement par l'administrateur unique en la personne de Gaston Barras, de Chermignon, à Crans, commune de Chermignon. Il a la signature individuelle. Locaux: chez Gaston Barras, agent immobilier, Crans, commune de Chermignon.

13 mai 1959. Constructions.

Losinger & Co. S.A., succursale de Sion, exécution de travaux de construction de tout genre, etc. (FOSC. du 15 janvier 1959, N° 10, page 136) avec siège principal à Berne. Les bureaux sont transférés à l'Avenue de la Gare 39.

Bureau de St-Maurice

13 mai 1959.

Grands Magasins à l'Innovation S.A., à Martigny-Ville (FOSC. du 3 septembre 1958, page 2358). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale de 22 avril 1959, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est désormais **Grands Magasins à l'Innovation Martigny**. L'administrateur-délégué Jules Muggler a acquis la bourgeoisie de Lonay (Vaud).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 174956. Hinterlegungsdatum: 14. April 1959, 18 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.
Toiletteseife.



Die Marke wird auf goldfarbenem Grund ausgeführt.

Nr. 174957. Hinterlegungsdatum: 14. April 1959, 18 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.
Toiletteseife.



Die Marke wird auf blauem Grund ausgeführt.

Nr. 174958. Hinterlegungsdatum: 14. April 1959, 18 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.
Toiletteseife.



Die Marke wird auf rosafarbenem Grund ausgeführt.

Nr. 174959. Hinterlegungsdatum: 14. April 1959, 18 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.
Toiletteseife.



Die Marke wird auf gelbem Grund ausgeführt.

Nr. 174960. Hinterlegungsdatum: 14. April 1959, 18 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.
Toiletteseife.



Die Marke wird auf grünem Grund ausgeführt.

Transmissions — Uebertragungen

Marques N°s 106744, 108989, 108991, 134972, 134973, 139564, 141995, 144519, 151675, 155544, 155890, 156907, 156908, 161975. — Dubois frères S.A., La Chaux-de-Fonds. — Transmission à Jean Jaques Jules Pache, Grande Rue 96, Morges (Vaud). — Enregistré le 1^{er} mai 1959.

Marque N° 142445. — Charles Vermot & Cie., Neuchâtel. Transmission à Von Büren S.A. Fabrique d'horlogerie, Avenue de la Gare 29, Neuchâtel. — Enregistré le 2 mai 1959.

Marke Nr. 173734. — Austenal Inc., New York. — Uebertragung an Howe Sound Company, 500 Fifth Avenue, New York (USA). — Eingetragen am 2. Mai 1959.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Requête

à fin de nouvelle extension du champ d'application de la convention collective de travail de la branche machines à écrire et de bureau dans le canton de Vaud (Art. 9 de la loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Le champ d'application de la convention collective de travail précitée (du 1^{er} novembre 1956) a été étendu une première fois par arrêté du 16 mars 1957, publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 23 avril 1957 et valable jusqu'au 31 octobre 1958.

Les organisations contractantes — Association suisse des marchands de machines à écrire et des entreprises de réparations, groupement vaudois, et Fédération ouvrière vaudoise, groupement des mécaniciens sur machines à écrire et de bureau — demandent à l'autorité cantonale que la décision d'extension susmentionnée soit renouvelée, avec effet jusqu'au 31 décembre 1960, et s'applique également aux modifications qu'elles ont apportées à la clause 7 (salaires) de ladite convention.

Cette requête et les dispositions modifiées sont publiées dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 19 mai 1959.

Il peut y être formé opposition auprès du Département soussigné dans les quatorze jours dès la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires.

(AA. 110)
Département de l'agriculture, de l'industrie
et du commerce du canton de Vaud, 1^{er} service

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über die Ausübung des Handels mit Wein

(Mitteilung des Eidg. Gesundheitsamtes)

Am 12. Mai 1959 hat der Bundesrat den frühern Beschluss vom 12. Juli 1944, mit welchem die Buch- und Kellerkontrolle im Weinhandel eingeführt wurde, aufgehoben und durch eine neue Formulierung ersetzt.

Die seit dem ersten Beschluss gesammelten praktischen Erfahrungen liessen es als notwendig erscheinen, diese im neuen Beschluss den tatsächlichen Verhältnissen besser anzupassen, ohne aber grundsätzliche Änderungen an den bisherigen Bestimmungen eintreten zu lassen.

Der neue Bundesratsbeschluss tritt am 20. Mai 1959 in Kraft; er kann beim Druckschriftenbüro der Schweiz, Bundeskanzlei in Bern, Bundeshaus-West, bezogen werden. 113. 20. 5. 59.

Arrêté du Conseil fédéral sur le commerce des vins

(Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique)

En date du 12 mai 1959 le Conseil fédéral a abrogé l'arrêté du 12 juillet 1944, par lequel a été introduit le contrôle de la comptabilité et des caves dans le commerce des vins et l'a remplacé par un nouvel arrêté.

Les expériences faites dans la pratique avec l'arrêté du 12 juillet 1944 ont rendu nécessaire d'adapter le nouveau texte aux conditions effectives, mais sans toutefois en modifier fondamentalement les principes de base.

Le nouvel arrêté du Conseil fédéral entre en vigueur le 20 mai 1959; son texte peut être obtenu auprès du Bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, Palais fédéral-Ouest, à Berne. 113. 20. 5. 59.

Arbeitsbeschaffungsreserven der privaten Wirtschaft

(Mitteilung des Delegierten für Arbeitsbeschaffung)

Den Unternehmern der privaten Wirtschaft, die aus dem Reingewinn des am 31. Dezember 1958 abgeschlossenen Geschäftsjahres eine Arbeitsbeschaffungsreserve bilden oder einer bereits bestehenden Reserve einen weiteren Betrag zuweisen möchten, wird in Erinnerung gerufen, dass die Anlage von mindestens 60% der Reserveeinlage in einen Schuldschein des Bundes bis spätestens am 30. Juni 1959 zu erfolgen hat. Der im Doppel einzureichende Zeichnungsschein kann bei den kantonalen Handelskammern, den Geschäftsstellen der kantonalen Gewerbeverbände oder beim Delegierten für Arbeitsbeschaffung bezogen werden.

Réserves de crise de l'économie privée

(Communiqué du délégué aux possibilités de travail)

Il est rappelé aux entreprises de l'économie privée qui se proposent de constituer ou d'alimenter une réserve de crise par prélèvement sur le bénéfice net de l'exercice s'étant terminé le 31 décembre 1958 que le placement de 60% au minimum du versement à la réserve en bon de dépôt de la Confédération doit s'opérer d'ici au 30 juin 1959 au plus tard. Le bulletin de souscription, qui doit être présenté en double, est délivré sur demande par les Chambres de commerce cantonales, les bureaux des unions cantonales des arts et métiers ou par le délégué aux possibilités de travail.

Riserva di crisi dell'economia privata

(Comunicato del delegato per le occasioni di lavoro)

Si rammenta alle aziende dell'economia privata che si propongono di costituire o di alimentare una riserva di crisi mediante prelevamento dall'utile netto dell'esercizio che si è chiuso il 31 dicembre 1958 che l'investimento di 60% al meno del versamento alla riserva in un buono di deposito della Confederazione deve effettuarsi fino al 30 giugno 1959 al più tardi. La cedola di sottoscrizione, che dev'essere presentata in due esemplari, viene rilasciata su domanda dalle camere di commercio cantonali, dagli uffici delle associazioni cantonali delle arti e mestieri o dal delegato per le occasioni di lavoro. 113. 20. 5. 59.

Telexdienst mit Griechenland

(PTT) Am 10. Mai 1959 ist der Telexdienst zwischen der Schweiz und Griechenland über die Radioverbindung Frankfurt am Main-Athen aufgenommen worden. Die Verbindungen sind beim Fernplatz Zürich über die Dienstnummer 017 zu bestellen. Es gelten die allgemeinen Bestimmungen für den Fernschreibverkehr über Radioverbindungen. Die Dienstzeiten sind wie folgt festgesetzt: Werktags: 07.00 bis 23.00 Uhr, Sonn- und feiertags: 11.00 bis 17.00 Uhr.

Die Taxe für die Telexverbindung mit Griechenland beträgt Fr. 7.50 für die ersten drei Minuten und Fr. 2.50 für jede weitere Minute. 113. 20. 5. 59.

Service télex avec la Grèce

(PTT) Le service télex a été ouvert le 10 mai 1959 entre la Suisse et la Grèce par la liaison radio Francfort-sur-le-Main-Athènes. Les communications doivent être commandées à la position internationale de Zurich par le numéro de service 017. Les dispositions générales concernant la correspondance par télécopieur sur liaisons radio sont applicables. Les heures d'exploitation sont les suivantes: Jours ouvrables: 07.00 à 23.00 heures, dimanches et jours fériés: 11.00 à 17.00 heures.

La taxe d'une communication télex pour la Grèce est de 7 fr. 50 pour les trois premières minutes et de 2 fr. 50 pour chaque minute supplémentaire. 113. 20. 5. 59.

Gesandtschaften und Konsulate - Légations et consulats

Frau Elvia E.R. Wirz-Lefèvre, die vor ihrer Verheiratung das Amt eines Generalkonsuls von Panama in Bern ausgeübt hat, ist heute vom Bundesrat durch Exequaturerteilung in derselben Eigenschaft bestätigt worden.

Der Bundesrat hat Herrn Jorge Pedro Alvarez in der Eigenschaft als Berufs-Generalkonsul der Argentinischen Republik in Genf das Exequatur erteilt. Seine Amtsbefugnis erstreckt sich über die Kantone Bern, Freiburg, Solothurn, Waadt, Wallis, Neuenburg und Genf.

Der Bundesrat hat zur Kenntnis genommen, dass Herr Izzat Ebrahim Hayek seine Tätigkeit als Konsul von Libanon in Genf eingestellt hat.

113. 20. 5. 59.

Le Conseil fédéral a délivré ce jour l'exequatur à Mme Elvia E. R. Wirz-Lefèvre qui continue d'assumer les fonctions de consul général de Panama à Berne qu'elle exerçait déjà avant son mariage.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Jorge Pedro Alvarez en qualité de consul général de carrière de la République argentine à Genève, avec juridiction sur les cantons de Berne, Fribourg, Soleure, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève.

Le Conseil fédéral a pris acte de la cessation des fonctions consulaires de M. Izzat Ebrahim Hayek, consul honoraire du Liban à Genève.

113. 20. 5. 59.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Sierre: Publige, créations publicitaires Chappuis & Golay, IIc 5309. Sion: Action missionnaire de la jeunesse rurale, IIc 6478. Sissach: Jakob Walter, Landwirt, V 11104. Solothurn: Gurtner Hans, sanitäre Anlagen, Bauspengerei, Va 2249. - Hoffnungs-Bund-Kantonalverband, Va 2978. - Kath. Pfadfinderabteilung St. Urs, Va 3898. - Klassenzusammenkunft Jahrgang 1909, Va 3149. - Soloth. kant. Kunstturnertag 1959, Va 3420. Someo: Mattei Alfredo, garage, XI 6616. Spiegel bei Bern: Verein Freizeit-Arbeit, III 28188. Stans: Brandnacht Bürgenstock 1958, VII 3565. Steckhorn: Rad- und Motorfahrerverein, VIIIc 3333. Stoons (Schwyz): Sporthotel Kurhaus Stoons, Betriebskonto, VII 18360. Sulgen: Walter Herbert, dipl. Elektroinstallateur, VIIIc 5065. Thalwil: Keller-Müller Albert, VIII 53789. Thayngen: Verlag religiös-sozialer Arbeitskreis, Alb. Böhler, VIIIa 4301. Thun: Camp Ideal, Zeltbau, Hans Schneeberger, III 24637. - Jugend-Fragen-Verlag, Elisabeth Mayer, III 28209. - Soltermann Walter, Dr. med., III 5242. Tramelan: Egger M.-F., médecin dentiste, IVa 7198. Trimbach: Rossi-Rossi Gino, Haushaltungartikel, Vb 2361. Trogen: Baco GmbH, IX 11948. Unterlangenegg: Bachmann Ernst, mechanische Werkstatt und Maschinenhandlung, III 28174. Versam-Dorf: Schweineversicherungsanstalt Versam, X 5740. Vevey: Effort touristique suisse romand Marius Berset, II 21241. Vezia: Ristorante Villa Recreatio Bianchi Paola, signorina, XIa 7461. Viganello: Quadri Pia, signora, La Santa, XIa 3925. Wädenswil: Satus Jubiläumsschwingfest 1959, VIII 53775. Wattwil: Gähwiler A., Bahnhofrestaurant Hotel Jakobshof, IX 4755. Widau: Köppel Adolf, elektr. Anlagen, IX 16030. Wigoltingen: Christl. Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz, Sektion Wigoltingen und Umgebung, VIIIc 5076. Wil (St. Gallen): Militärschützenverein, IX 16047. Winterthur: Bonifas André, VIIIb 6258. - Eggli-Hirt Werner, VIIIb 6256. - Eigenmann W. T., Ing., VIIIb 6262. - Fritzsche A. F., Dr., Ing., VIIIb 6251. - Ginsig Edi, Lehrer, VIIIb 6254. - Imholz Fridolin, Pfarrer, VIIIb 6263. - Schelbert Josef, Bäckerei, Konditorei, VIIIb 6261. - Schlatter Karl R., Lehrer, VIIIb 6259. Wohlen bei Bern: Frauenverein, III 28194. - Willi & Co., Werkstätte für Elektro-Mechanik, III 28142. Wolhusen: Zihlmann Franz, Dachdeckergeschäft, VII 18356. Yverdon: Cartier Paul, professeur de musique, III 19841. Zollikofen: ULO Universal, Lager- und Bureauinrichtungen, Bernhard Bruder, III 28196. Zug: Baltermia Jules, Vertretungen, VII 8349. - Controls AG., VII 1846. Zürich: Bachmann Jakob, Bankbeamter, VIII 53790. - Biber Egon, Dr., wirtschaftl. Beratungen, VIII 53801. - Blumati Umberto, Baugeschäft, VIII 53787. - Braclaire-Vertrieb, Robert Keller, VIII 47287. - Bucher Gustav, Vermittlung und Werbung, VIII 53777. - Bühler Roman, Orient- und Maschinenteppiche, Bodenbeläge, VIII 53819. - Burkhard-Löhner Georg, VIII 53770. - Clavadetscher Jean-Jacques, Dr. med. dent., Zahnarzt, VIII 53788. - Cliché & Litho AG., VIII 2617. - Connie-Trinks, Alfred Kon & Co., VIII 25267. - Damman Maximilian, Kaufmann, VIII 53799. - Dürst Werner, Drogerie Shopping-Center, VIII 53782. - Elsener-Caldareri Josef, VIII 53802. - Ernst Otto, techn. Bureau, VIII 53820. - Fehr Hans, dipl. Ingenieur, VIII 53803. - Fontargen AG., VIII 53807. - Frey-Ruppil Melchior, VIII 53821. - Freysz Thomas, Dr. med., VIII 53784. - Gassmann Werner, eidg. dipl. Bücher-experte, VIII 53809. - Gyr Julia und Martha, Hausverwaltung, VIII 53804. - Hänni Hermann, Rayonchef, VIII 53791. - Hauser Rosmarie, Frau, VIII 46763. - Hensler Emma, Alfa-Schlüssel-Service, VIII 53792. - Herbstmusiktag 1959, Arbeitermusik Oerlikon-Seebach, VIII 53805. - Herzer Bruno, Dr., Rent-a-Car, VIII 53806. - Jugendhaus-Verein CVJM, Zürich-Altstetten, VIII 42478. - Knight Technik, Anstalt Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, VIII 53822. - Leutwiler Ernst B., Telefon-Monteur, VIII 53781. - Metzgerei am Stauffacher, Willy Niehammer, VIII 29278. - Noetzi Ernst, Prediger, VIII 53814. - Personal-Fürsorge-Stiftung der Firma Kühlanlagen Universal AG., Zürich, VIII 53823. - Prost Leo, dipl. Ing. ETH, VIII 53794. - Sankt-Galler Männerchor Zürich, VIII 53815. - Schmid, Verwaltungen-Gesellschaft, VIII 53817. - Staatsbürgerlicher Verband kath. Schweizerinnen (STAKA), Gruppe Zürich, VIII 51322. - Sturzenegger Hugo, kaufm. Angestellter, VIII 53772. - Vogel Walter, Chaussures, VIII 35433. - Vogeley-Nährmittelvertrieb Fritz Jeck, VIII 24322. - Weber & Blaser, Malergeschäft, VIII 53796. - Wistag Wohnbau-Investment AG., VIII 53786. - Zingg Ernst, Selbstverlag, VIII 53818. Zurich: Egger B., Konditorei, Tea-room, VI 12492. - Kurwasser-Vertrieb AG., VI 12510. Zwisimmen: Gingen Gottfried, Skischieleiter und Sportartikel, III 24391.

Berlin: Siebeneicher Verlag, VIII 50561. Hof (Saale): Maschinenfabrik Friedrich Reichert OHG, V 29571.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

Paillard S.A., Ste-Croix

Le dividende pour l'exercice 1958, fixé à 100 fr. brut, est payable dès le 18 mai 1959, après déduction des impôts fédéraux, par

Fr. 70.—

contre remise du coupon N° 13.

Ste-Croix, le 16 mai 1959.

Le conseil d'administration.



Offset-Druckplatten in 1 Minute

Vorbei ist das umständliche, kostspielige Erstellen von Druckplatten für Kleinoffsetmaschinen. . . mit der altbewährten LUMOPRINT-Photokopieranlage und durch das neue CEVA-COPY-Verfahren erstellen Sie selbst Metalloffset-Folien in 1 Minute. - Ohne Kamera, ohne Dunkelkammer, ohne teure Anschaffungen. (Der Preis des LUMOPRINT ist gering - die Folie kostet sogar nur Fr. 1.95) Zudem erhalten Sie auf der selben LUMOPRINT-Anlage nach wie vor

Photokopien

In 30 Sekunden! Demonstration, verbunden mit Gratisherstellung von 3 Offsetdruckplatten absolut unverbindlich durch die LUMOPRINT Generalvertretung

Walter Rentsch AG

Zürich 5/23, Heinrichstrasse 216, Tel. (051) 42 32 22
Basel, Aeschengraben 32, Tel. (061) 24 11 20, Bern, Neugasse 39, Tel. (031) 3 38 11, Genève, Corrairie 24, Tel. (022) 24 33 75



Des clients fidèles —
grâce aux

cadeaux publicitaires

par conséquent,
meilleur chiffre d'affaires!

Nous vous offrons plus de 2000 articles, pour tous les désirs et dans toutes les gammes de prix. Demandez-nous, sans engagement, la visite d'un représentant, il vous soumettra volontiers notre collection. Vous pouvez également visiter notre nouveau local d'exposition (Station-service des briquets RONSON), Zähringerplatz 14, en face de la Predigerkirche, Zurich.
Fabrication et représentations générales:
Kurt Herzog SA., Zurich 7
Kempferstrasse 5, tél. (051) 32 67 98

Les CFF offrent à louer

très beaux bureaux modernes

au bas de l'Avenue de la Gare, à Lausanne
Disponibles au 1^{er} janvier 1960.
Confort répondant aux exigences actuelles.

Renseignements auprès du Service des gérances des CFF, avenue de la Gare 43, à Lausanne.
Tel. (021) 21 47 01

Gurtenbahn Bern AG.

Einladung zur 60. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 4. Juni 1959, 11.15 Uhr, im Hotel «Gurten-Kuim».

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresrechnung und Jahresbericht 1958.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsvergane.
5. Verwendung des Rechnungsergebnisses.
6. Wahlen: a) Verwaltungsrat;
b) Kontrollstelle.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich gemäss Art. 10 der Statuten über ihren Aktienbesitz beim Büro der Generalversammlung auszuweisen. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1958 stehen den Aktionären auf dem Büro der Direktion, Eigerplatz 3, Bern, zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Bern, den 18. Mai 1959.

Der Präsident des Verwaltungsrates
der Gurtenbahn Bern AG.:
Schmidlin.

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung ist die Dividende pro 1958 wie folgt festgesetzt worden:

- Fr. 50.— pro Aktie, abzüglich
- Fr. 15.— 5% eidgenössische Coupon- und 25% Verrechnungssteuer
- Fr. 35.— netto.

Die Einlösung der Coupons erfolgt ab heute spesenfrei an der Kasse unserer Gesellschaft in Solothurn, bei der Solothurner Kantonalbank, bei der Solothurner Handelsbank, bei der Schweiz. Volksbank, Solothurn, bei der Kantonalbank von Bern, Bern.

Solothurn, den 19. Mai 1959.

Société Générale de Surveillance S.A., Genève

Les actionnaires de la Société Générale de Surveillance S.A. sont convoqués en assemblée générale ordinaire

pour le samedi 20 juin 1959, à 15 heures, au siège social, place des Alpes 1, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et du vérificateur des comptes sur l'exercice clos le 31 mars 1959.
- 2° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 3° Nomination d'un contrôleur.

N. B. Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 10 juin 1959.

Le conseil d'administration.

Radio-Schweiz

Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie

Einladung

zur 37. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 9. Juni 1959, vormittags 11.30 Uhr im Konferenzzimmer der Generaldirektion der Schweizerischen Post- und Telegraphenverwaltung, Bern, Hauptpostgebäude, 1. Stock.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1958.
2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung für 1958.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat;
 - b) Präsident des Verwaltungsrates;
 - c) Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle sind am Sitz unserer Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Gesellschaft erhältlich.

Bern, den 15. Mai 1959.

Der Verwaltungsrat.

Silberwarenfabrik Jezler & Cie. AG., Schaffhausen

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 15. Mai 1959 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1958 auf Fr. 50.— brutto für die Prioritätsaktie und Fr. 100.— brutto für die Stammaktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt vom 15. Mai 1959 an gegen Auszahlung des Aktiencoupons Nr. 36 nach Abzug von 3% Coupon- und 27% Verrechnungssteuer mit

- Fr. 35.— netto pro Prioritätsaktie und
- Fr. 70.— netto pro Stammaktie

an den Kassen des Schweizerischen Bankvereins, der Schaffhauser Kantonalbank und der Schweizerischen Volksbank.

Schaffhausen, den 15. Mai 1959.

Die Direktion.

Rundstrecken Aktiengesellschaft, Bern

Wir bringen hiermit den Inhabern von Obligationen unserer Gesellschaft zur Kenntnis, dass gemäss Beschluss des Verwaltungsrates das restanzliche Obligationenkapital

zurückbezahlt wird.

per 1. Juni 1959

Die Einlösung erfolgt gegen Rückgabe der Titel zum Nominalwert von Fr. 500.—

Für die Zeit vom 1. März 1959 bis 1. Juni 1959 wird pro rata

der Zins von 3 1/2% mit	Fr. 4.37
./ 30% Verrechnungs- und Couponssteuer	Fr. 1.32
Netto	Fr. 3.05

gegen Abgabe des Talons des Coupons-Bogens vom 5. April 1949, entrichtet. Die Verzinsung hört per 1. Juni 1959 auf.

Die Einlösung erfolgt bei folgenden Banken:

Kantonalbank von Bern, Bern
Schweizerische Volksbank, Bern
Schweizerische Bankgesellschaft, Bern
Spar- und Leihkasse, Bern.

Bern, den 14. Mai 1959.

Rundstrecken Aktiengesellschaft Bern
Der Präsident: Der Geschäftsführer
Th. Marbach. W. Strahm.

Versicherungen bei
LLOYD'S
 Unfall (auch Flugrisiko)
 «All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.
 Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall sowie Zusatzdeckung bis
1 Million Franken
 zur Irgendwo bestehenden Auto-Haftpflicht-Police
 durch J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1
 autorisierte Broker
 Limmatquai 2 / Torgasse 2
 Telefon (051) 24 26 46

Kapitalanlage
 für finanzkräftige Person, Gruppe oder Unternehmen bietet sich Gelegenheit, im Oheraargau (BE) bestgeelegenes, arrondiertes und ertragsreiches
Heimwesen
 käuflich zu erwerben. Inhalt: 39 Jucharten 30 Areal Hausplatz, Umschwung, Kulturland, 17 Jucharten Wald. - Interessenten melden sich unter Chiffre P 2065 RY an Publicitas Bern.

Hunde-kontrollmarken
 Messing und Aluminium
 rund, drei- und viereckig

 liefert prompt und billig
A. Kohler AG., Riedwil (BE)
 Telefon (063) 5 71 45

PATENTE : Modelle
 Muster
 Marken usw.
 in allen Ländern
Naegeli & Co., Bern
 Patentanwälte, Bundesgasse 16

Fakturier- u. Buchungsmaschinen
 aus Eintausch günstig abzugeben
René Faigle AG, Postfach, Zürich 23

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Zürich
 Emission
3% Pfandbrief-Anleihe
Serie 67, 1959 von Fr. 73 000 000.-
 bestimmt zur Konversion oder Rückzahlung der folgenden drei Anleihen:
 3¼ % Serie XXXIII, 1948, 27 Mio Franken, kündbar auf den 10. August 1959,
 3¼ % Serie XXVIII, 1944, 21 Mio Franken, kündbar auf den 20. September 1959,
 3¼ % Serie XXIX, 1945, 18 Mio Franken, kündbar auf den 1. Oktober 1959,
 sowie zur Beschaffung weiterer Mittel für die Gewährung von Pfandbriefdarlehen an die Mitgliedbanken.
Anleihebedingungen Laufzeit längstens 15 Jahre
 Inhabertitel zu Fr. 1000.- und Fr. 5000.-
 Jahrescoupons per 1. Oktober
 Kotierung an den Schweizer Börsen
Sicherstellung durch Grundpfandforderungen gemäß Bundesgesetz über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930
Emissionspreis **99,40 %** + 0,60 % eidg. Titelstempel
 Wert 1. Oktober 1959
 Die Titel der neuen Anleihe werden in der Zeit vom
20. bis 26. Mai 1959, mittags,
 zur Konversion und zur Zeichnung gegen bar angeboten.
 Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegen-
 genommen, wo auch Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.
Aargauische Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Baselandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois
Freiburger Staatsbank
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Hypothekarkasse des Kantons Bern
Kantonalbank von Bern
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Neuenburger Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank
Obwaldner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Uri Kantonalbank
Waadtänder Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank



BERN
Restaurant zur Innern Enge
 Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlaß.
Großer Parkplatz.
 Heinz Gerher
 Telefon (031) 2 14 42

KÖNIZ (Bern)
Restaurant Traube

 Empfiehlt seine heimelig renovierten Räumlichkeiten für alle Arten von Anlässen (Sitzungen, Konferenzen, Hochzeiten usw.). Bekannt gute Küche, Versuchen Sie als Spezialitäten unsere «Güggeli» und unsere «Burehamme». - Großer Parkplatz.
 Familie Balsiger, Telefon (031) 63 02 12

LUZERN
Harry Schraemli
 betreut Sie jetzt in der heimeligen Richard-Wagner-Stube Luzern, Furrergasse 14 (zwischen Kapellplatz und Kornmarkt).
 Ausgewählte Menus, hochfeine Spezialitäten.
 Mäßige Preise.
 Telefon (041) 2 06 13 (Sitzungszimmer)

LUZERN
Hotel St. Gotthard
 Restaurant - Sitzungszimmer
 Vis-à-vis Hauptbahnhof und Schiffsstation
 Telefon (041) 2 65 03

MUMPF
Hotel-Restaurant Sonne
 Unsere Fischspezialitäten - vortrefflicher Salm - Forellen usw., Güggeli und andere gute Platten servieren wir Ihnen gerne im gemütlichen, gediegenen RHYSTÜBLI. Sind Sie zwischen Zürich und Basel unterwegs - hier finden Sie Entspannung!
 O. Lüthli, Küchenchef und M. Stahel, Tel. (064) 7 22 03

THUN
Restaurant Maulbeerbaum
 Bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn.
 Telefon (033) 2 35 69 Besitzer Bühler und Schmid

Inkassi
 und Rechtsangelegenheiten erledigt Ihnen soweit notwendig unter Mitwirkung patentierter Anwälte zu günstigen Bedingungen unsere Rechtsabteilung. Unser Tätigkeitsgebiet umfasst die ganze Schweiz.
 Ausserdem finanzieren wir zu vorteilhaften Konditionen Teilzahlungsverträge.
SERVITA, Treuhand- und Finanzierungs-AG., Basel,
 Eisengasse 6, Telefon (061) 22 21 01 und 23 37 00

Oeffentliches Inventar
 Erblasser:
Fritz Rich-Marchand
 geb. 13. April 1905, pharmazeutische und chem.-techn. Produkte, Schnabelgasse 3, Basel, früheres Geschäftsdomizil: Herisau a.Rh., von Pleigne (Bern), gestorben am 5. Mai 1959.
 Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner einschliesslich Bürgerschaftsgläubiger bis 23. Juni 1959, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.
 Basel, den 20. Mai 1959. Erbschaftsamt Basel-Stadt.

Praktisch und vorteilhaft
ein flach aufliegender Stenoblock
 mit «Spirax»-Heftung, zum Umlegen, nicht auseinanderfallend, 70 Blatt weiß querliniert, Tintenfestes Papier in Umschlag, zu äusserst vorteilhaftem Preis.
 10 Stück Fr. 7.-, 100 Stück Fr. 67.-
 Muster zu Diensten

LANDOLT-ARBENZ AG
 Papeterie Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Burroughs

TEN-KEY
elektrisch

770.-



BURROUGHS Rechenmaschinen AG

Zürich - Tel. (051) 25 87 60

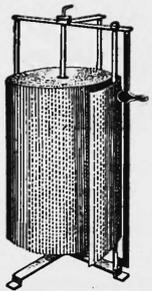
Bern - Tel. (031) 2 44 78

Basel - Tel. (061) 23 79 68

Lausanne - Tel. (021) 23 68 66

Genf - Tel. (022) 36 23 42/35 53 91

Lugano - Tel. (091) 2 52 10

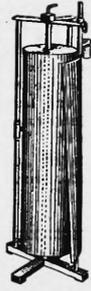


Abroll-Apparate für Packpapiere und Wellkarton

Grosse Ersparnis
an Papier und Zeit
Prospekte zu Diensten

P. Gimmi & Co. AG.
St. Gallen

Papiergrosshandel
z. Papyrus



Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der schweizerischen Patente

- 269013 Trattore a ruote, segnatamente per uso agricolo,
- 275680 Gleichstrommotoranlage mit Reguliervorrichtung,
- 313978 Soutien-gorge,
- 283680 Verfahren zur Herstellung von Beton mit Grob-
zuschlägen,
- 292725 Rüttelgerät, insbesondere zur Verdichtung loser
Massen,
- 294279 Rohrbrunnenfilter,
- 298071 Spundwand für Tiefbauten und Verfahren zu
ihrer Herstellung,
- 292837 Pistola automatica con ritmo di sparo lento e
rapido,
- 282582 Flüssigkeitsbremse, insbesondere für Kraftfahr-
zeuge,
- 308605 Ferritische Stahllegierung,

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung
zu treten zwecks Verkaufs der Patente, bzw. Abgabe der
Lizenzen. Interessenten wollen sich um nähere Auskunft
wenden an

E. BLUM & CO
Patentanwälte

Bahnhofstr. 81 ZÜRICH 1 Orell-Fössl-Hof



Bernische Kraftwerke AG. in Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 13. Juni 1959, vormittags 11 Uhr, im Bürgerhaus in Bern

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1958.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Beschlüsse betreffend:
 - a) Bau Kraftwerk Niederried;
 - b) Beteiligung an der Kraftwerk Sanetsch AG.;
 - c) Beteiligung an der Sulstom AG.;
 - d) Erhöhung der Beteiligung an der Grande Dixence S.A.;
 - e) Erhöhung der Beteiligung an der Simmentaler Kraftwerke AG.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle werden vom 1. Juni 1959 hinweg am Hauptsitz unserer Gesellschaft in Bern sowie bei unseren Zweigniederlassungen in Spliz, Langnau i. E., Biel, Wangen a. d. A., Delsberg und Pruntrut zur Einsicht der Herren Aktionäre auflegen.

Die Ausweiskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung können bis zum 12. Juni 1959 bei den gleichen Stellen gegen den Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Bern, den 19. Mai 1959.

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: W. Siegenthaler.



Jhr magnetisches Gedächtnis...

auf Geschäftsreisen,
bei Konferenzen, im Büro —
überall und jederzeit

ist das ideale
KLEINST-DIKTIERGERÄT
"minifon P55" einsatzbereit.

Format 10/17/4 cm Gewicht 900 Gramm

Diktate, Rapporte, wichtige Gespräche werden bis auf eine Entfernung von 8 Metern einwandfrei aufgenommen — und beliebig oft wiedergegeben.

Aufnahmen bis 5 Stunden ununterbrochen

Einfache Drucktasten-Bedienung — Zubehör für jeden Verwendungszweck — Fehler-Korrekturen durch Übersprechen

Batterie + Netzbetrieb 220/110 Volts

Verlangen Sie Prospekte und eine Vorführung bei der Generalvertretung

TANGENT A.G. BASEL Steinvorstadt 33 Tel. (061) 235656

SCINTILLA A.-G.

SOLOTHURN

34. ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 3. Juni 1959, vormittags 11.30 Uhr
Im Hotel «KRONE» in Solothurn

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1958 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1959.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 25. Mai 1959 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis 27. Mai 1959 beim Sitz der Gesellschaft oder an einer der folgenden Stellen bezogen werden:

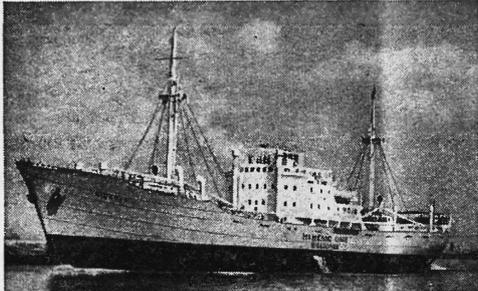
Solothurner Kantonalbank, Solothurn
Schweizerische Volksbank, Solothurn
Herren A. Sarasin & Cie., Basel

Solothurn, den 11. Mai 1959

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident:
K. Wackernagel

MAMENIC LINE

ZENTRAL-
AMERIKA
WESTKÜSTE



NEW YORK
und
OUTPORTS

SPEDITIONS A.G. BASEL 13

Emprunt

Ateliers des Charmilles S.A. Genève

3 1/2 % 1959 de Fr. 6 000 000

Conditions de l'emprunt
 Durée: 10 ans au maximum
 Titres: de Fr. 1000 au porteur
 Cotation: aux bourses de Genève, Bâle et Zurich

99 %

Prix d'émission
plus 0,60%, moitié du timbre fédéral sur titres

Délai de souscription
du 20 au 25 mai 1959, à midi

Les banques tiennent à disposition des prospectus détaillés,
ainsi que des bulletins de souscription

SOCIETE DE BANQUE SUISSE

Chs. Quinzani S.A.

Société anonyme ayant son siège à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le mardi 2 juin 1959, à 11 heures 15, en l'étude des notaires Cart & Rochat, rue du Mid., à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Comptes à fin 1958.
- 2° Vote sur ceux-ci, décharge.
- 3° Nominations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan à fin 1958, le rapport de gestion, le rapport du contrôleur des comptes, les propositions concernant l'emploi du bénéfice sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, avenue de France 23, Lausanne.

Le conseil d'administration.

Société foncière lausannoise

Société anonyme ayant son siège à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le mardi 2 juin 1959, à 11 heures 30, en l'étude des notaires Cart & Rochat, rue du Midi 2, Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Comptes à fin 1958.
- 2° Vote sur ceux-ci, décharge.
- 3° Nominations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan à fin 1958, le rapport de gestion, le rapport du contrôleur. Les propositions concernant l'emploi du solde de profits et pertes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, avenue de France 23, à Lausanne, chez Chs. Quinzani S.A.

Le conseil d'administration.

Kundenkredit-Bank AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 29. Juni 1959, 15.00 Uhr, in Bern (Bürgerhaus)

Traktanden:

1. Protokoll der Gründungsversammlung vom 25. Juni 1957.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Verlust- und Gewinnrechnung.
3. Beschlussfassung betreffend das Rechnungsergebnis.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1959.
6. Genehmigung der Revision des Geschäftsreglementes der Bank.

Zug, den 13. Mal 1959. Der Verwaltungsrat.

Fabrik-, Wohn- und Lagergebäude

In großer Ortschaft, an der Bahnlinie Olten-Luzern gelegen, ist eine neuzzeitlich moderne Fabrik-liegenschaft mit drei Wohnungen

zu verkaufen

Das Objekt liegt in unmittelbarer Nähe des Bahnhofes und eignet sich für jede leichte Industrie. Fabrikations- und Lageräume zirka 1200 Quadratmeter.
Preis 450 000 Fr.

Offerten unter Chiffre OFA 5331 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

PEERLESS

NEV-R-KURL DURAPLASTIC

des kanadische Kohlepapier
mit dem metallisierten Plastierücken
Ist von größter Dauerhaftigkeit

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Dezember 1958)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen
Handelsamtsblattes Bern.

Téléférique Leysin-Aï (Berneuse) S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le lundi 29 juin 1959, à 14 heures 30, au Restaurant du Nord, à Leysin-Pillage, en

assemblée générale annuelle

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1958.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Votations sur:
l'approbation de la gestion et décharge au conseil d'administration, les propositions du conseil d'administration, la nomination des contrôleurs.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au lundi 29 juin 1959, à 12 heures, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt en banque, à la Banque Cantonale Vaudoise, siège central de Lausanne ou à son agence de Leysin.

La carte d'admission à l'assemblée donnera droit, ce jour là, à un aller et retour sur le téléphérique.

Les comptes de l'exercice 1958 sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société et à la Banque Cantonale Vaudoise, siège central à Lausanne et à son agence de Leysin.



37a. Fiera Internazionale Padova

vom 30. Mai bis 14. Juni 1959

verbunden mit:

- IX. Verpaekungskongreß
- VII. Kältkongreß
- III. Farbenkongreß
- V. Kongreß für die städtischen öffentlichen Dienste
- II. Kongreß für die Innerbetrieblichen Transporte.

Nähere Details, Messeausweise, Flug- und Bahnbillette, Zimmerreservierung usw. durch

NATURAL AG BASEL 2

Internationale Messen
Tel. (061) 34 70 70
Zürich - Genf - Biel
St. Gallen, Buchs, La Chaux-de-Fonds, Vallorbe, Chlasso

Wegen Neuanschaffung
günstig abzugeben

Olivetti-Multisumma Rechenmaschine

Anfragen an
J. Gaß + W. Boos
Architekten BSA/SIA
Sternengasse 1, Basel
Telephon 22 39 06

Wir suchen eine größere Anzahl

Sichtkartei-Schränke

In Frage kommen nur KARDEX, STANDARD und BIGLA im Kartenformat A 5. - Angebote unter Chiffre P 44041 Z an Publicitas, Zürich 1.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel ZÜRICH

Werbefachmann
sucht Stelle
evtl. freie Mitarbeit
Fach 14
Wettingen 3

Wegen Nichtgebrauchs sehr billig zu verkaufen mit Garantie

Photokopier- Gerät Copyfix-Combi CC 25

absolut neuwertig
Gebr. Lüthli
Wabern-Bern
Tel. (031) 7 20 33



ABRI BANK BERN

finanziert
ABZÄHLUNGS-
Verträge
rasch und
kulant

Inserate im SHAB,
haben stets Erfolg!